

أدعية جامعة

Invocations complètes (1)¹

¹ Ces invocations générales, tirées du Coran ou authentiquement rapportées du Prophète ﷺ, sont prescrites pour être ées en tout temps et en lieu, compris durant le Ṭawâf, le'y, à Arafah et à Muzdalifah, bien qu'elles ne leur soient pas exclusivement réservées.

Invocations complètes (1)

Premièrement : Les invocations tirées du Noble Coran.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ* وَثُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ
التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا. رَبَّنَا
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا. رَبَّنَا
وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. رَبَّنَا لَا تَزُغْ قُلُوبَنَا
بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا
إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَبِّ هَبْ لِي مِنْ
لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ. رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ
وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ. رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ
رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا
رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ.
رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ
لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.
حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ
مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ

أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ. رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا
 وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ. رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
 الْحِسَابُ. رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا.
 رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي. رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا.
 لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ. رَبِّ لَا تَذَرْنِي
 فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ. رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ
 الشَّيَاطِينِ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ. رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا
 وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ
 الرَّاحِمِينَ. رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ
 غَرَامًا. إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا. رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا
 وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ
 أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
 صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ. رَبِّ
 إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي. رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.
 عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ. رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ
 مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ. رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ. رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ
 أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
 صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي
 مِنَ الْمُسْلِمِينَ. رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ.
 رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي
 قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا
 فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ.
 رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

" Ô notre Seigneur ! Accepte de nous (nos œuvres), Tu es certes Celui qui entend et le Connaisseur. "

« et accepte de nous le repentir. Car c'est Toi certes l'Accueillant au repentir, le Miséricordieux. »

" Ô notre Seigneur ! Donne-nous le bien ici-bas et le bien dans l'au-delà et protège-nous du châtement du Feu. "

« Ô notre Seigneur, ne nous châtie pas s'il nous arrive d'oublier ou de commettre une erreur. »

« Ô notre Seigneur ! Ne nous charge pas d'un fardeau lourd comme Tu as chargé ceux qui vécurent avant nous.»

« Ô notre Seigneur ! Ne nous impose pas ce que nous ne pouvons supporter, efface nos fautes, pardonne-nous et fais nous miséricorde. Tu es Notre Maître, accorde-nous donc la victoire sur les peuples infidèles. »

" Ô notre Seigneur ! Ne fais pas dévier nos cœurs, après nous avoir mis dans le droit chemin (et guidé) ! Octroie-nous de Ta part une miséricorde, car Tu es le Dispensateur (de toutes les grâces) ! "

" Ô notre Seigneur ! Certes, Nous avons cru ; pardonne-nous donc nos péchés, et protège-nous du châtiment du Feu ! "

{(Mon Seigneur ! Donne-moi, venant de Toi, une excellente descendance. Tu es Celui qui entend l'invocation.)}

" Ô notre Seigneur ! Nous avons cru en ce que Tu as révélé et nous avons suivi Ton Messager. Nous Te demandons donc de nous inscrire au nombre des témoins. "

" Ô notre Seigneur ! Pardonne-nous nos péchés ainsi que nos excès dans nos comportements, affermis nos pas et donne-nous la victoire sur les gens mécréants. "

" Ô notre Seigneur ! Tu n'as pas créé cela en vain. Gloire à Toi ! Protège-nous du châtiment du Feu. "

Ô notre Seigneur! Quiconque Tu fais entrer dans le Feu, Tu le couvres vraiment d'ignominie. Et pour les injustes, il n'y a pas de secoureurs!

Ô notre Seigneur! Nous avons entendu l'appel de celui qui a appelé ainsi à la foi: "Croyez en votre Seigneur" et dès lors nous avons cru. Seigneur, pardonne-nous nos péchés, efface de nous nos méfaits, et place nous, à notre mort, avec les gens de bien.

Ô notre Seigneur! Donne-nous ce que Tu nous as promis par Tes messagers. Et ne nous couvre pas d'ignominie au Jour de la Résurrection. Car Toi, Tu ne manques pas à Ta promesse".

" Ô notre Seigneur ! Nous avons fait du tort à nous-mêmes. Et si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde, nous serons très certainement du nombre des perdants. "

«Ô notre Seigneur, ne fais pas de nous une cible pour les persécutions des injustes .«»

Alors, s'ils se détournent, dis: "Allah me suffit. Il n'y a de divinité que Lui. En Lui je place ma confiance; et Il est Seigneur du Trône immense".

" Ô notre Seigneur ! Ne fais pas de nous une cible pour les persécutions des injustes et délivre-nous, par Ta miséricorde, des gens infidèles. "

« Ô mon Seigneur, fais de cette cité un lieu sûr, et préserve-moi ainsi que mes enfants de l'adoration des idoles. »

Ô mon Seigneur! Fais que j'accomplisse assidûment la Salat ainsi qu'une partie de ma descendance; exauce ma prière, ô notre Seigneur!

Ô notre Seigneur! pardonne-moi, ainsi qu'à mes père et mère et aux croyants, le jour de la reddition des comptes".

" Ô notre Seigneur ! Donne-nous de Ta part une miséricorde ; et assure nous la droiture dans toute notre affaire. "

" Ô mon Seigneur ! Ouvre-moi ma poitrine, et facilite mon affaire. "

" Ô mon Seigneur ! Augmente ma science. "

Il n'est de divinité [digne d'adoration] que Toi ! Gloire et Pureté à Toi ! J'étais certes du nombre des injustes

" Ô mon Seigneur ! Ne me laisse pas seul alors que Tu es le meilleur des héritiers."

" Ô mon Seigneur ! Je me réfugie auprès de Toi contre les incitations des diables. Et je me réfugie auprès de Toi, ô mon Seigneur, contre leur présence auprès de moi. "

" Ô notre Seigneur ! Nous avons cru ; pardonne-nous donc et fais-nous miséricorde, certes Tu es le meilleur des Miséricordieux. "

" Ô mon Seigneur ! Pardonne et fais miséricorde. C'est Toi le Meilleur des miséricordieux. "

« Seigneur, écarte de nous le châtiment de l'Enfer. »

" Ô notre Seigneur ! Donne-nous, en nos épouses et nos descendants, la joie des yeux, et fais de nous un guide pour les pieux. "

" Ô mon Seigneur ! Permets-moi de rendre grâce des bienfaits dont Tu m'as comblés, ainsi qu'à mes père et mère et fais que je puisse oeuvrer vertueusement et que Tu l'agrées, et admets-moi, par [un effet de] Ta miséricorde, parmi Tes serviteurs vertueux. "

" Ô mon Seigneur ! Je me suis fait du tort à moi-même, alors pardonne-moi. "

«Seigneur, sauve-moi de [ce] peuple injuste!»

« Je souhaite que mon Seigneur me guide sur la voie droite. »

«Seigneur, j'ai grand besoin du bien que tu feras descendre vers moi.»

« Ô mon Seigneur, fais-moi don d'une [progéniture] d'entre les vertueux. »

" Ô mon Seigneur ! Inspire-moi pour que je rende grâce au bienfait dont Tu m'as comblé ainsi qu'à mes père et mère, et pour que je fasse une bonne œuvre que Tu agréas. Et fais que ma postérité soit de bonne moralité. Je me repens à Toi et je suis du nombre des soumis. "

{« Notre Seigneur ! C'est en Toi que nous plaçons notre confiance, c'est vers Toi que nous revenons [repentants] et vers Toi est le Devenir. »}

" Ô notre Seigneur ! Pardonne-nous, ainsi qu'à nos frères qui nous ont précédés dans la foi ; et ne mets dans nos cœurs aucune rancœur envers ceux qui ont cru. Ô notre Seigneur ! Tu es Compatissant et Très Miséricordieux. "

« Ô notre Seigneur ! Ne fais pas de nous un sujet de tentation pour les dénégateurs ! Pardonne-nous, Seigneur, Tu es le Puissant, le Sage ! »

" Ô notre Seigneur ! Parfait-nous notre lumière et pardonne-nous. Certes, Tu es Omnipotent sur toute chose. "

Deuxièmement : Les invocations de la Tradition Prophétique (« As-Sunnah »).

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre l'épreuve de l'Enfer et le châtiment de l'Enfer, l'épreuve de la tombe et le châtiment de la tombe, et contre le mal de l'épreuve de la richesse et le mal de l'épreuve de la pauvreté. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre la tentation du Faux-Messie (Al Masîh Ad-Dajjâl). »
اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا
نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا
بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

« Ô Allah ! Lave mon cœur avec l'eau, la neige et la grêle. Purifie mon cœur de mes fautes comme Tu as purifié le vêtement blanc de l'impureté. Éloigne de moi mes fautes comme Tu as éloigné l'Orient de l'Occident. »
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre la paresse, la sénilité, le péché et l'endettement. »
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre l'incapacité, la paresse, la lâcheté, la sénilité et l'avarice. Je me réfugie auprès de Toi contre le châtimement de la tombe et contre le mal de l'épreuve de la vie et de la mort. »
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ
الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre les peines des épreuves, l'aboutissement à la misère, le mauvais sort et la réjouissance des ennemis. »

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

« Ô Allah ! Améliore-moi ma religion, celle qui m'est une protection pour toutes mes affaires ; améliore-moi ma vie d'ici-bas dans laquelle se trouve ma subsistance ; améliore ma vie dans l'au-delà vers laquelle se fera mon retour ; fais de cette vie d'ici-bas un rajout, en ma faveur, de tout bien et fais de la mort un repos, en ma faveur, contre tout mal. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالتَّقَى، وَالْعَفَافَ، وَالْغِنَى.

« Ô Allah ! Je te demande la guidée, la piété, la chasteté et le contentement. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre l'incapacité, la paresse, la lâcheté, l'avarice, la sénilité et le châtimement de la tombe. »

اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا.

« Ô Allah ! Accorde à mon âme sa piété ; et purifie-la, car Tu es le Meilleur qui puisse la purifier, Tu es son allié et son maître. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّعِبُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre une science qui n'est pas bénéfique, un cœur qui ne se recueille pas, une âme qui ne se rassasie pas et une invocation qui n'est pas exaucée. »

اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسِدِّدْنِي.

« Ô Allah ! Guide-moi et accorde-moi la justesse. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجْأَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre la dissipation de Ton bienfait, le retournement de Ta préservation, la venue soudaine de Ton Châtiment et l'ensemble de ce qui provoque Ton courroux. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre le mal que j'ai commis et contre le mal que je n'ai pas commis. »

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ، وَرَبُّ الْعَرْشِ
الْكَرِيمِ.

« Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Le Très Grand, L'Indulgent. Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Le Seigneur du Trône Immense. Il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Allah, Le Seigneur des Cieux, Le Seigneur de la Terre et Le Seigneur du Trône Sublime. »

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكُنْ لِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةً عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي
شَأْنِي كُلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

« Ô Allah ! C'est Ta miséricorde que j'espère ; ne me laisse donc pas livré à moi-même, ne serait-ce le temps d'un clin d'œil, et améliore ma situation. Il n'est de divinité [qui soit digne d'adoration] à part Toi. »

اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَاؤِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِيَتْ بِهِ نَفْسٌ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ: أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَتُورِ صَدْرِي، وَتَجْلَاءَ حُزْنِي، وَتَذْهَبَ هَمِّي.

« Ô Allah ! Je suis Ton serviteur, fils de Ton serviteur, fils de Ta servante, mon destin est entre Tes mains. Ton jugement s'accomplit sur moi et Ton

décret à mon égard est juste. Je T'implore par tout Nom qui T'appartient, par lequel Tu T'es nommé Toi-même, que Tu as enseigné à l'une de Tes créatures, révélé dans Ton Livre, ou gardé secret dans Ta science de l'Inconnu, de faire du Coran le printemps de mon cœur la lumière ma poitrine, la dissipation de ma tristesse et la disparition de mes soucis. »

اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ.

« Ô Allah ! Toi qui modifies l'état des cœurs, dirige nos cœurs vers Ton obéissance ! »

يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ.

« Ô Toi qui tournes les cœurs ! Affermis mon cœur sur Ta religion ! »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

« Ô Allah ! Je Te demande la préservation ici-bas et dans l'au-delà. »

اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْآخِرَةِ.

« Ô Allah ! Fais que l'issue finale de toutes nos affaires soient bonnes. Protège-nous de l'ignominie en ce bas monde et du châtimement dans l'au-delà. »

رَبِّ أَعِثِّي وَلَا تُعِنِّ عَلَيَّ، وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ، وَامْكُرْ لِي، وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ، وَاهْدِنِي، وَيَسِّرِ الْهُدَى إِلَيَّ، وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ.

« Seigneur, assiste-moi et ne m'assiste pas moi, soutiens-moi et soutiens pas contre moi, ma faveur et non détriment, guide et rends ma guid aisée viens à mon secours celui qui m'opprime. »
رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَكَارًا، لَكَ ذَكَارًا، لَكَ رَهَابًا، لَكَ مِطْوَاعًا، إِلَيْكَ مُخْبِتًا، أَوْاهًا مُنِيبًا.

« Seigneur ! Fais de moi une personne reconnaissante envers Toi, qui T'évoque abondamment, qui Te craint, qui T'obéit, qui s'humilie devant Toi, qui revient à Toi repentante. »

رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي، وَاغْسِلْ حَوْبَتِي، وَأَجِبْ دَعْوَتِي، وَثَبِّتْ حُجَّتِي، وَاهْدِ قَلْبِي، وَسَدِّدْ لِسَانِي، وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ قَلْبِي.

« Ô Seigneur ! Accepte mon repentir, lave mes fautes, exauce mon invocation, consolide mon argument, guide mon cœur, accorde la justesse à ma langue et retire la haine de mon cœur. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي، وَمِنْ شَرِّ بَصَرِي، وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي، وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي، وَمِنْ شَرِّ مَنِّي [2].

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre le mal de mon ouïe, contre le mal de ma vue, contre

le mal de ma langue, contre le mal de mon cœur et contre le mal de mon sperme. »¹

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ [3]، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de toi contre la dépigmentation, la folie, la lèpre et les mauvaises maladies. »²

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ.

« Ô Allah ! Certes, je me réfugie auprès de Toi contre ce qui est blâmable parmi les comportements, les œuvres ou les avis [suscités par les] passions. »

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ كَرِيمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.

« Ô Allah ! Certes, Tu es Pardonneur, Généreux, Tu aimes le pardon, alors pardonne-moi ! »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ فَتَوَقَّنِي غَيْرَ مَفْتُونٍ، وَأَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي إِلَى حُبِّكَ.

¹ Le Muzzari a déclaré : « C'est-à-dire, contre le mal de la domination de désirs, afin que je ne tombe pas dans la fornication et que je ne porte pas mon regard sur ce qui est interdit. » (Qout al-Mughtadhi sur Jami' al-Tirmidhi, 2/)

² Mal bien consume la chair et la fait agréer. Qu' nous en protège. Charh Abâwud'Ibn Raslân (7/).

« Ô Allah, je T'implore de'accorder la capacité d'accomplir le bien, de m'éloigner actes blâmables et'aimer les pauvres Je T'implore également de me pardonner, de m'accorder Taéricorde et, si Tu destines à un une épreuve, de me faire mourir m'égnant cette tentation. Je T'implore pour Ton amour, l'amour de celui qui T'aime, ainsi que l'amour d'une œuvre qui me rapproche de Ton amour. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ، عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ.

« Ô Allah ! Je Te demande tout le bien : l'immédiat et celui à venir, ce que j'en sais et ce que j'en ignore. Et je me réfugie auprès de Toi contre tout le mal : l'immédiat et celui à venir, ce que j'en sais et ce que j'en ignore. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَادَ بِهِ عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ.

« Ô Allah ! Je Te demande le meilleur de ce que Ton serviteur et Prophète T'a demandé, et je cherche protection auprès de Toi contre le pire de ce dont Ton serviteur et Prophète a cherché protection. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ، وَمَا قَرَّبَ مِنْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ عَمَلٍ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ كُلَّ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ لِي خَيْرًا.

« Ô Allah, je'implore pour le Paradis ainsi que pour parole et toute action qui y conduisent, et je cherche refuge auprès de Toi contre l'Enfer, ainsi que contre toute parole et toute action qui y mènent. Je Te demande également que décret que Tu as soit bien en ma faveur. »

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِي بِالْإِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوًّا وَلَا حَاسِدًا.

« Ô Allah ! Protège-moi par l'Islam quand je suis debout, protège-moi par l'Islam quand je suis assis, protège-moi par l'Islam quand je suis allongé. Et ne fais pas qu'un ennemi ou un envieux se réjouisse de mon malheur. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهُ بِيَدِكَ.

« Ô Allah ! Je Te demande tout bien, ses réserves sont dans Ta main. Et je cherche refuge auprès de Toi contre tout mal, ses réserves sont dans Ta main. »

اللَّهُمَّ أَفْسِمُ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا نُبْلِغُنَا بِهِ جَنَّتَكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا نُهَوِّنُ عَلَيْهِ مَصَائِبَ الدُّنْيَا.

« Ô Allah ! Attribue-nous une part de crainte à Ton égard qui s'interpose entre nous et les actes de désobéissance, une part d'obéissance à Ton égard qui nous fasse atteindre Ton Paradis et une certitude qui nous allège les calamités de ce bas monde. »

اللَّهُمَّ مَتِّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا [4]، وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا، وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا.

« Ô Allah, accorde-nous jouir pleinement de notre ouïe, de notre vue et de notre force tant que Tu nous maintiendras en vie, et fais que cela demeure jusqu'à la fin de notre existence. Restre vengeance à ceux qui nous oppr acc-nous Ton secours ceux nous host. Préserve-nous de tout malheur touch notre religion, ne que ce monde éphémère devienne notre plus grande occupation ni la limite ultime notre savoir ne nous soumet pas à'autor de quiconque nous témoigne pas de miséricorde. »¹

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

¹ C'est-à-dire : préserve la force de notre ouïe et de notre vue après l'affaiblissement de nos autres membres jusqu'au moment de la mort. Al-Mafâtîh fî Charh Al-Masâbîh (3/248).

« Ô Allah ! Certes, je me réfugie auprès de Toi contre la lâcheté ; je me réfugie auprès de Toi contre l'avarice ; je me réfugie auprès de Toi contre le fait de revenir au plus vil âge ; je me réfugie auprès de Toi contre la tentation de ce bas monde et le châtimement de la tombe. »

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي، وَهَزْلِي، وَخَطِيئِي، وَعَمْدِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي.

« Ô Allah ! Pardonne-moi mes fautes, mon ignorance, mes excès dans mon affaire et ce dont Tu es bien plus au fait que moi. Ô Allah ! Pardonne-moi mon sérieux, ma plaisanterie, mon erreur involontaire et volontaire, et tout cela provient de moi. »

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي.

«Ô Allah pardonne-moi, accorde-moi Ta miséricorde, guide-moi, assure-moi le salut et accorde-moi ma subsistance.»

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

« Ô Allah ! J'ai certes été injuste envers moi-même, à de nombreuses reprises, et nul ne pardonne les péchés à part Toi ; pardonne-moi donc d'un pardon de Ta part, et fais-moi

miséricorde. Tu es certes le Pardonneur, le Miséricordieux. »

اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ.

« Ô Allah ! C'est à Toi que je me suis soumis, c'est en Toi que j'ai cru, en Toi que j'ai placé ma confiance, vers Toi que je suis revenu repentant et par Toi que je me suis disputé. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا تَمُوتُ، وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Ta puissance ; il n'y a aucune divinité [digne d'adoration] excepté Toi, afin que Tu ne m'égaras pas. Tu es le Vivant, Celui qui ne meurt pas, alors que les djinns et les hommes meurent. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ [5]، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ [6]، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالْقَوَرَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ.

« Ô Allah, je T'implore de m'accorder ce qui va susciter Ta miséricorde, et ce qui va motiver Ton pardon, de me préserver de tout péché, et de [me

permettre] de multiplier les œuvres pieuses, de gagner le Paradis, et d'être sauvé du Feu. »¹²

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِي رِزْقِي.

« Ô Allah ! Pardonne-moi mon péché, élargis-moi ma demeure et bénis-moi dans ma subsistance. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ.

« Ô Allah ! Certes, je Te demande de Ta grâce et de Ta miséricorde, car nul ne les possède si ce n'est Toi. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ، وَالْغَرَقِ، وَالْحَرَقِ،
وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ
أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيْعًا.

« Ô Allah, je cherche refuge auprès de To contre la mortée par une chute, l'effondrement d'unifice, la noyade ou un incendie. Je cherche refuge auprès de Toi contre l'influence de Satan au moment de ma mort. cherche refuge auprès de Toi contre la fuite lors du combat dans Ton sentier. Je cherche refuge auprès de Toi contre la mort provoquée par morsure d'un serpent. »

¹ Les résolutions : pluriel de résolution, c'est la qualité que l'homme décide fermement ; c'est-à-dire qu'il la vise, de l'intention du cœur et de son sérieux ; cela signifie que je te demande les qualités par lesquelles ton pardon m'est accordé. Les clés dans l'explication des lampes (2/304)

² C'est-à-dire : les actes, les paroles et les attributs par lesquels Ta misorde mevient. Al-Mafâtîh fî Charh Al-Masâbîh (2/304).

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ، فَإِنَّهُ يَنْسُ الضَّجِيعُ، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنَ الْخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا يَنْسِتُ الْبِطَانَةُ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre la
faim, car c'est un bien mauvais compagnon de lit
et je me réfugie auprès de Toi contre la trahison,
car c'est un bien mauvais caractère ! »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ،
وَالْهَرَمِ، وَالْفُسُوءِ، وَالْعَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ [7]، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ،
وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنِّقَاقِ،
وَالسُّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالْبَكَمِ، وَالْجُنُونِ،
وَالْجَذَامِ، وَالْبَرَصِ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ.

« Ô Allah, je cherche refuge auprès de Toi contre
l'incap, la paresse, la lâchet, l'avarice, la sénilité,
la dureté du cœur, l'insouciance, l'arrogance,
l'humiliation et la misère. Je cherche refuge
auprès de Toi contre la pauvreté, la mécréance, la
débauche, la discorde, l'hypocrisie, la recherche
de réputation et l'ostentation. Je cherche auprès
de Toi surdité, le mutisme, la folie, la lèpre, le
vitiligo et les maladies néfastes. »¹

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ
أُظْلِمَ أَوْ أَظْلِمَ.

¹ L'indig : la pauvreté. L'ant sur les bienfaits rapport par Muslim (1/279)

Ô Allah, je cherche refuge auprès de Toi contre la pauvreté, l'indigence et l'avilissement ; et je cherche refuge auprès de Toi contre le fait de commettre une injustice ou d'en subir une.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السَّوِّءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ؛ فَإِنْ جَارِ الْبَادِيَةِ يَتَحَوَّلُ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre un mauvais voisin dans une demeure de sédentarisation ; car le voisin du désert se déplace. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّبِعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعِ.

Ô Allah, je cherche refuge auprès de Toi contre un qui ne s'humilie point, contre âme insable, contre une invocation qui ne reçoit pas de réponse et contre une dépourvue d'ité. Ô Allah, je sollicite Ta protection contre ces quatre maux.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السَّوِّءِ، وَمِنْ لَيْلَةِ السَّوِّءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السَّوِّءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السَّوِّءِ، وَمِنْ جَارِ السَّوِّءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ.

« Ô Allah, je cherche refuge auprès de Toi contre une journée néfaste, une nuit néfaste, une heurefaste, un mauvais compagnon et un mauvais voisin dans une demeure de stabilité. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُكَ مِنَ النَّارِ.

« Ô Allah ! Je te demande le Paradis et je cherche refuge auprès de Toi contre l'Enfer. »
اللَّهُمَّ فَقِّهْنِي فِي الدِّينِ.

« Ô Allah ! Accorde-moi la compréhension de la religion. »
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ.

« Ô Allah, je refuge auprès de Toi contre fait de T'associer quoi que ce soit sciemment, et j'implore pardon pour ce dont je n pas connaissance. »
اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا.

« Ô Allah ! Fais-moi profiter de ce que Tu m'as enseigné, enseigne-moi ce qui m'est profitable et accrois ma science. »
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

« Ô Allah ! Je Te demande une science bénéfique, une subsistance bonne et une œuvre acceptée. »
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

« Ô Allah ! Je Te demande, ô Allah, car Tu es l'Unique, le Seul, le Recours Suprême, Celui qui n'a jamais enfanté et n'a pas été enfanté, et nul ne Lui est semblable, de me pardonner mes péchés car Tu es, Toi, le Pardonneur, le Très Miséricordieux. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ الْمَنَانُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

« Ô Allah, je T'implore enant que toute louange T'appartient. Nulle divinité en dehors de Toi, l'Unique sans associé, le Bienfaiteur, Ô Créateur originel des cieux et de la terre, Ô Détenteur de laesté et de la Générosité, Ô Vivant Ô Subsistant par Toi-même. Je Te demande leis et cherche refuge auprès de Toi contre lfer »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

Ô Allah je T'implore, car j'atteste qu'il n'existe aucune divinité digne'adoration en dehors de Toi, l'Unique l'Absolu, n'a engré ni n'a été engendré, et nul n'est Ton égal.

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْعَفَّورُ.

« Seigneur ! Pardonne-moi et accepte mon repentir, car Tu es Le Grand Accueillant au repentir, Le Tout-Pardonnant. »

اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ، وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ، أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي.

« Ô Allah ! Par Ta connaissance de l'Invisible et Ton pouvoir sur la création, fais-moi vivre tant que Tu sauras que la vie est meilleure pour moi et fais-moi mourir si Tu sais que la mort est meilleure pour moi. »

اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَاءَ بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ.

« Ô Allah, je Te demande de m'accorder Ta crainte, en secret comme en public. Je Te demande la parole de vérité, tant dans la sérénité que dans la colère. Je demande la, en temps de pauvreté comme en temps de richesse. Je Te demande un bonheur inaltéré. Je Te demande une réjouissance de l'œil qui ne s'éteigne jamais. Je Te demande la satisfaction après Ton décret. Je Te demande vie paisible la. Je Te demande le délice de Ton visage, ainsi qu'un ardent désir

de Te rencontrer sans épreuve accablante tentation égarante. »

اللَّهُمَّ زَيْنًا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ.

« Ô Allah ! Embellis-nous de l'ornement de la foi, et fais de nous des guides bien guidés. »

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ

« Ô Allah ! Accorde-moi Ton amour et l'amour de quiconque dont l'amour m'est bénéfique auprès de Toi. »

اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيَمَا تُحِبُّ

« Ô Allah ! Fais que ce que j'aime, parmi ce que Tu m'as accordé, soit pour moi une [source de] force pour [accomplir] ce que Tu aimes. »

اللَّهُمَّ وَمَا زَوَيْتَ عَنِّي مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ فَرَاغًا لِي فِيَمَا تُحِبُّ.

« Ô Allah ! Que ce dont Tu m'as privé, parmi ce que j'aime, soit un espace (littéralement : un vide) me permettant de mieux accomplir ce que Tu aimes. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَسُوءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

« Ô Allah ! Je me réfugie auprès de Toi contre la lâcheté, l'avarice, la déchéance de l'âge, la tentation du cœur et le châtement de la tombe. »

اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ
النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

« Ô Allah ! Seigneur de Jibrîl, Mîkâ'il et Isrâfîl, je
me réfugie auprès de Toi contre la chaleur du feu
et contre le châtement de la tombe. »

اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي.

« Ô Allah ! Inspire-moi la droiture et protège-moi
contre le mal de mon âme ! »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ.

« Ô Allah ! Je Te demande un savoir bénéfique
et je me réfugie auprès de Toi contre une science
qui n'est pas bénéfique. »

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى [8]، وَمُنْزِلَ
التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ
بِنَاصِيَّتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ
بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ
فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

« Ô Allah, Seigneur des sept cieux, Seigneur de
la Terre et Seigneur du Trône Sublime, notre
Maître et Maître de toute chose, Toi qui fends la
graine et le noyau, Révélateur de la Torah, de
l'Évangile et du Discernement (le Coran). Je
cherche refuge auprès de Toi contre le mal de

toute chose dont Tu détiens la destinée. Ô Allah, Tu es le Premier, nul ne Te précède ; Tu es Dernier nul ne Te succède ; Tu es l'Apparent, rien n'est au-dessus de Toi ; et Tu es le Caché, rien n'est en-dessous de Toi. Délivre de nos dettes et préserve-nous de la pauvreté. »¹

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنِ قُلُوبِنَا، وَأَصْلَحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ وَالْفِتَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا، وَمَا بَطَّنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَرْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَثُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ النَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ، مُتَّعِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَآتِمِّمْهَا عَلَيْنَا.

« Ô Allah, unis nos cœurs et fais qu'ils demeurent en harmonie. Guide-nous sur les sentiers du salut, délivre-nous des ténèbres vers la lumière et préserve-nous des turitudes et des épreuves, apparentes ou cachées. Ô Allah, accorde-nous Ta bénédiction dans notre ouïe, notre, nos cœurs, nos ép et notre descendance. Permits-nous de revenir vers Toi dans le repentir, car Tu es, en vérité, Celui qui accueille le repentir, le Tout-Méricord. Inspire-nous à T'exprimer notre gratitude et à Te louer pour les bienfaits que Tu nous as octroyés en les recevant comme il se doit, et parachève-les en notre faveur. »

¹ En'autres termes : la graine, d'où surgit un épi, et le noyau, d'oùît un palmier. *Al-Mufhim li-mâ ashk min talkhîs kitâb Muslim*7/41)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ،
وَحَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ،
وَتَبَيَّنِّي، وَثَقَّلْ مَوَازِينِي، وَحَقِّقْ إِيْمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلْ
صَلَاتِي، وَاعْفُ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ.

« Ô Allah ! Je T'implore de m'accorder ce qu'il y a de meilleur dans la situation, l'invocation, la réussite, les [bonnes] œuvres, la rétribution, la vie et la mort. [Ô Allah !] Affermis-moi et alourdis mes balances [lors du Jugement]. Concrétise ma foi et élève mon rang [auprès de Toi]. Accepte ma prière et pardonne mes péchés. Je T'implore de m'accorder les degrés les plus hauts du Paradis. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ، وَأَوَّلَهُ،
وَزَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ.

« Ô Allah ! Je T'implore [toutes] les portes du bien et leurs fins, leur globalité ainsi que son début et sa fin, son aspect apparent et celui dissimulé. Et [je T'implore de m'accorder] les degrés les plus hauts du Paradis. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتِي، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ،
وَخَيْرَ مَا بَطْنُ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرُ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنْ الْجَنَّةِ.

« Ô Allah, je'implore pour le meilleur ce que j'entrepr, réalise ou accomplis, qu'il soit manifeste

ou caché. Et je'implore de m'accorder les plus hauts degrés. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعَ وَزْرِي، وَتُصْلِحَ أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحْصِنَ فَرْجِي، وَتُنَوِّرَ قَلْبِي، وَتَغْفِرَ لِي ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

« Ô Allah ! Je T'implore d'élever mon souvenir, d'alléger mon fardeau, d'améliorer mon affaire, de purifier mon cœur, de faire que je préserve mon sexe [de tout rapport illicite], d'illuminer mon cœur et de pardonner mes péchés. Et [je T'implore de m'accorder] les degrés les plus hauts du Paradis. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصَرِي، وَفِي رُوحِي، وَفِي خُلُقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي مَحْيَايَ، وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقَبَّلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ.

« Ô Allah ! Je T'implore de bénir ma personne, mon ouïe, ma vue, mon âme, ma constitution, mon comportement, ma famille, durant ma vie [ici-bas] et [après] ma mort, et dans mes œuvres. [Ô Allah] Accepte mes bonnes actions. Je T'implore de m'accorder les degrés les plus hauts du Paradis. »

اللَّهُمَّ، جَنِّبْنِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَدْوَاءِ.

« Ô, Allah ! Ecarte-moi des mauvais comportements, des mauvaises actions, des mauvais penchants et des mauvaises maladies ! »

اللَّهُمَّ قَتِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِي بِخَيْرٍ.

« Ô Allah ! Je te demande de me contenter de ce que Tu m'as procuré et de me le bénir ; et remplace-moi toute chose manquée par un bien. »

اللَّهُمَّ حَاسِبْنِي حِسَابًا يَسِيرًا.

« Ô Allah ! Juge-moi d'un jugement facile. »

اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.

« Ô Allah ! Aide-moi à T'invoquer, à Te remercier et à T'adorer de la meilleure manière. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا لَا يَزُولُ، وَنَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَمُرَافَقَةً نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ.

« Ô Allah ! Je Te demande de m'accorder une foi qui n'apostasie pas, un bonheur qui ne s'épuise pas et la compagnie de Ton Prophète Muhammad (paix et salut sur lui) au plus haut degré du Paradis éternel. »

اللَّهُمَّ قِنِّي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْشَدِ أَمْرِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَخْطَأْتُ، وَمَا عَمَدْتُ، وَمَا عَلِمْتُ، وَمَا جَهِلْتُ.

« Ô Allah ! Préserve-moi du mal de mon âme et guide-moi vers ce qui est le plus droit dans mes affaires. Ô Allah ! Pardonne-moi ce que j'ai caché et ce que j'ai exposé, ce que j'ai fait par erreur et ce que j'ai fait délibérément, ce que je sais et ce que j'ignore. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الْعَدُوِّ، وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ.

« Ô Allah! Je me réfugie auprès de Toi contre le poids des dettes, la supériorité de l'ennemi et contre le fait que les ennemis se réjouissent de mon malheur. »

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي، وَعَافِنِي، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ضَيْقِ الْمَقَامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

« Ô Allah ! Pardonne-moi, guide-moi, accorde-moi ma subsistance, accorde-moi le salut. Je cherche refuge auprès d'Allah contre l'étroitesse de la situation le Jour de la Résurrection. »

اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي، وَبَصَرِي، وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّي، وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِئَارِي.

« Ô Allah ! Fais-moi jouir de mon ouïe et de ma vue et que tous les deux perdurent. Secours-moi contre quiconque m'opprime et prends ma revanche sur lui. »

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَفِيَّةً، وَمِيتَةً سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مُخْزٍ، وَلَا فَاضِحٍ.

« Ô Allah ! Je T'implore de m'accorder une vie pure, une mort convenable, un retour vers Toi qui sera ni honteux ni déshonorant. »

اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خُلُقِي، فَأَحْسِنْ خُلُقِي.

Ô Allah, de même que Tu as parvé ma création parachève mon comportement.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ.

« Ô Allah, pardonne aux croyants et aux croyantes. »

اللَّهُمَّ ثَبِّتْنِي وَاجْعَلْنِي هَادِيًا مَهْدِيًّا.

« Ô Allah ! Affermis-moi et fais de moi un guide, bien guidé. »

اللَّهُمَّ آتِنِي الْحِكْمَةَ الَّتِي مَنْ أُوتِيَهَا فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا.

Ô Allah, accorde-moi la sagesse, car celui qui est donnée, c'est assurément un bien immense qui est octroyé.

Et Allah est le plus Savant. Qu'Allah couvre d'éloges et préserve notre Prophète Muhammad.

Le sommaire

Invocations complètes (1)	2
Premièrement : Les invocations tirées du Noble Coran.....	2
Deuxièmement : Les invocations de la Tradition Prophétique (« As-Sunnah »).	9